

Test Specifications for Injection Pump and Governor

Injection Pump PES 4 A 50 B 410 RS 50 RS 68, RS 68 z x PES 4 A 50 C 410 RS 1010 RS 1010 z, y, x	with Governor EP/RSV 250 – 1525 A 5/15 A 5 A 60 A 5 B 60	DAI Sheet 1.8 k x dated: Dec. 10th 1962
--	--	---

A. Adjustment Data of the Injection Pump

Feed Begin at a Pre-stroke of 1.7 ± 0.1 mm (from BDC)

1	2	3	4	5	6
Speed r. p. m.	Control Rod Travel mm	Feed Quantity cm ³ /100 strokes	Feed Quantity Differential cm ³ /100 strokes	Feed Quantity Drop (between 1000 and 200 r. p. m.) cm ³ /100 strokes	Pre-tension of Spring (Adaptation Valve) mm
1000	9	0.9–1.5	0.2		
	12	2.3–2.8			
	18	4.6–5.3			
200	9	0.7–1.2			

Adjust delivery of equal quantities within outlined limits

x B. Adjustment Data of the Governor

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
Upper Rated Speed Adjusting Lever Range degrees		Control Rod Travel mm	Medium Rated Speed (not applicable) r. p. m.			Lower Rated Speed Adjusting Lever Range degrees		Control Rod Travel mm	Adaptation r. p. m.	Control Rod Travel mm
approx. 70	1525	16	} without additional springs			approx. 22	250	6	1500 500 300	0 0 1.2–1.8
	1600	10					100	19 – 21		
	1660	4					250	5.7– 6.3		
	1600	8–11					300	4.5– 5.5		
	1650	3– 7					450	0 – 3		
	1700	1– 3.5	} with additional springs				550	0 – 1		
	1800	0– 1								

x C. Adjustment of Injection Pump with Mounted Governor

0	1	2	3	4	5	6	7	8
Injection Pump	Adjustment of Full- Load Quantity at Control Rod Stop r. p. m.	cm ³ /100 strokes	Limit of RPM at the Governor Adjusting Lever r. p. m.	Testing of Feed Quantity Characteristics r. p. m.	cm ³ /100 strokes	Testing of Starting Quantity r. p. m.	cm ³ /100 strokes	Idle run Adjustment by means of the Stop screw
RS 50 RS 1010	1500	29–30	1540–1560	–	–	–	–	–
RS 68 RS 1010 y	1500	28–29	1540–1560	–	–			
RS 68 z RS 1010 z	1500	24.5–25.5	1540–1560	–	–			
RS 1010 x	1500	23.5–24.5	1540–1560	–	–			

The values in col. 2 and 5 are obtained by dividing the total quantity through the number of pump elements